

رځنځ: بازداڼه ناشیعریه کانی شوعیه یب میرزایی. . ئیسماعیل بابائی

له سارده می ئستمایندا شیعی کوردی به هردوو بشکلیه و:
په لیست و نوځبیه بهر و دابه انکی زه گوره دچلت له سار
گه پانی ژیان و له گیان: (هست و سزو هزو دروون) ی مره قه کان
دوورتر دکه ووتو، ره سنا یه تی و نوځبونو و داهه نانی ئیجایی
ته دا که دم دبه ووتو، به هی دوو هکاری زاتی و موزوعیه و، ئهم
قسه مان له هکاری دهرکی و گشتیه کان نیه که زهره مان هاواین
له سر نه وای به شو یه کی گشتی فره نگ له زمه نی ته کنه لژیا دا
به ره و کاځبونو و هزاری و که مبونو و ه وادارانیه دوات،
به ام گهر به ینه سر هکاری زاتییه کان که تایبه تی به خودی دنیای
شیعه، نه واد گه ینه چنده به ره نجامه؛ که به ره چنده ره ننگه
خوځنه رانی شیعی نوځبیه (دسته به ریه) ره ننگه له ه موو
کوردستان له ۴۰ که س زیاتر ته ینه په پته که نه وانیش به شکیان
شاعیران و نووسه ران و له که ووه ران خپان، نه هم حقیقه ته که و
ره ننگه زهره مان غرویه نه فس که مان نه دات دان به و استیه دا
بنه ین، به ام به ره نجامه کانی واقع و سروشتی دقه کانیش نه مان په
دنه.

به گومان له ده باسمان له و شه په له ده ستخه شیه نیه که له ته
که مایه تییه کانه به شیعه که د نووسه ته که ره ننگه
نه شوځونه درابه و، یان ه که ی موجه له ی شاعیره نووسه ران له گه
یه کدیدا به و هره به شان و با یه کتریدا هه دنه، که له راستیدا
نه مانه هیچ گه نیگایه کی شیعیان نیه و هیچ ئیزافه یه کیش نه به
دق نه به خوځنه ران نا به خشن.

له ده دا م به ستم له سر ۳ ده قی نه زده شوعیه یب میرزایی بدو هم که
به رودوا له و بسایته هاوچه رخ دانه اون: (با ش به ت)، (به شک له
'تارانه کانی... - شوعیه یب میرزایی)، (شه کورته شهعه) که په وهری
تیه ری رځنځیه جودایان له گه ده به کار دینه و بنه ماکانیان
هه دوه و شه ینه و به یه که و په که ته زمانه وانیه کان و دواتر بواری
به یاردان به خودی خوځنه ری به دقه به ده ه ینه، هیوادارین کاک
شوعیه یب به م نه نه و نه زه رمان به خودی خه یه
شاعیر ره ننگه په شوخته له زه ناوی نوخوازیدا دقه کانی خه په له

بکات و رڼې فزې سړلې بېرې ئېم رڼا خانې بکات وې بې بیا نووې ئې وې
پې وېرې لږ قايې بداني کلاسیکین و د قېکانې ئې و زېر لږ سړو و ئې و وېن و
شاعیر ئازاد، بېام ئېم بېگومانم بېس بې د دانې وې خود و هېر
يېک لږ ئېم پې وېرې شیعري تېکستېکان د ناستې وې لږ ئې نجامې
ئېزموون و سېلیقې کې ئې و باکراوندانې بې بنیات ناوین، بې
شاعیر تا ئې و کاتې ئازاد کې پرېسې نووسینې شیعري کې تې و او د کات
ئېتر خوښېر د بېت بې خاوندې و رای خې د ردې بېت و لږ کدانې وې
بې د کات.

تې و وېرې رڼا خنې کانمان لږ سړ ئېم ۳ شیعري بېسړ چې ند خا ځکدا دا بېش
د کېن بېم جېرې:

۱- وشې قسې کردن و سواو و سوکايې تیئامیز:

ئې وې یتمی شاعر لږ قسې ئاسايې جیادې کاتې و زار او و وشې
شعیرین کې خاوندې ئیقاع و تایېدې تمې ندې د لالی خېان و هېم لږ
باري سیميائي و هېم لږ باري فېرم و تایېدې تمې ندې د بېخشن بې و
تېکستې و جیای د کاتې و لږ ئاخوتنې رڼانې خېکې، ئېگینا گېر
ئاستې شاعر ئې و ندې نزم بکړې تې و بې قسې رڼانې ئې و ا چ هونې رڼک
لږ شاعر دا د مینې تې و؟ ئېتر بېچ گازندې لږ وانې بکېن کې د بېن
کور د هېموویان شاعرین.

گېر چاو بې و ۳ د قې ماشا مامېستا شوعې پیدا بگېن ین زېر د ستنې واژې
ناشعیري د بینې وې کې بېکاره ښانېان لږ بېهاو ئاستې د قېکان
د ندې خوارو نزیکیان د کاتې و لږ ئاخوتنې بازارېي و ئېم ش بې
هېر هېک بېت رادې نابايې خدان و ناگرنګي لای شاعیر د ردې خات بې
مامې کردن لږ گې شاعر دا.

بې نموونې گېر تې ماشاي ئېم ۳ د ستنې واژې بکېن ین د بینې لږ
يېک میاندا شاعیر هېر بې شېوازي دا شتنې نامې نووسین باس لږ خې
د کات بې ئې وې هیچ تېکنیک بې فېرم و دیوېکې تر بې مانا بېخشېت،
منیش بې بیرکردنې و د توانم ئې و گېانې وې بېخېم سړ کاغزو
ناوې شاعریشي لږ نانېم چونکې د زانم ناتوانم چاو بېست لږ خېم و
خېک بکېم، شاعیر تا لږ وانلې و نې بېت لږ شیلې داهېنان ئې و
لږ ینې ژبېت باشته، چونکې هېژاري پریاسکې شاعیر کېشف د کات،
دواتر گېر شاعیر لای ئاسايې وشې بازارېي و سوکېکانې وېک (سېگ و
حیزو ئېعساب و تاد...) وېکو کړېسې شاعر بېکار بېت ئې و
لږ بېرانبېریشدا د بېت بزانت بې نموونې کې مانای راستې قینې سېگ
وېک سیمبوي بې و فایي د گېنېت نېک و فېا، چونکې سېگ کلک بې
هېموونې وانې د لږ قېندېت کې پارچې یېک ئېسقانې بې فې دېن،
هېروېها لږ دا دیقېت بدن وشې (سېام) د ستنېکې نووسینې نامې
رڼانې چ نېخوښېدې وارېک بېت یان میوې فرېشک لږ بازارې دا چ

شاعیرؑ؁ دواتر کؑ وشؑی (یا نؑ) بؑکارھؑناوؑ ئؑوؑ ھؑر خؑی نیشانؑی
شیکردنؑوؑو شؑرحؑ؁ کؑ ئؑمیش بؑگومان لؑ نووسینی داؑشتندا
بؑکاردت نؑک شاعرؑ.

سؑام

خراوم و خراو خؑشتم ئؑوؑ
تا شؑوؑ بؑم بؑ شارییؑ شؑپاوؑ و عؑ تا زامارؑ
خؑشتم ئؑوؑ ”وؑک سؑگ“
وؑک ئارؑق سؑگی

.....

شپرزیاگم و خراوم و پؑویستم بؑ کؑمؑ ئؑعسابؑ

.....

یا نؑ تاران تؑنیایى حیز ئؑکا

▪ دواچار من سؑبارت ئؑم کؑپلؑیؑ ھېچ کؑمؑنتؑک نا نووسم بؑم
دؑیکؑم بؑ وؑمؑمؑک بؑ ئؑو پرسیارؑی کؑ ئایا خوؑنؑری
حؑپؑساو و ماندوو دؑبؑت چ سیمایؑکی شاعر لؑ ئیستاتیک و
رؑوانبؑژی و وشؑسازی و ئایدیاو چؑشؑ و سیمانتیک.. لؑم چؑند
دؑستؑواژؑ سادؑو ناشاعرییؑدا بدؑزؑتؑوؑ؟:

خانمی مؑجبووری و باش

مؑجبووری و دووری

با چکؑ لؑ خؑم دانیشم

۲-ھؑمؑمؑی مانا و زاراوؑ:

یؑکؑکؑ لؑو سکاندائؑی شاعیران گیرؑدؑ دؑکات ھؑمؑمؑی
زمانؑوانییؑ؁ بؑچی؟ چونکؑ چؑکی شاعر تؑنیا زمانؑ؁ جا گؑر
ئؑو زمان بؑھؑمؑمؑو کؑموکورتی بؑکاربھؑنؑت ئؑوا بؑچی گازندؑ
لؑ خاوؑن پیشؑکان دؑکؑین کؑ بابؑتی تؑقؑلوبی دؑفرؑشن؟
لؑرؑدا چؑند نموونؑیؑک دؑنننؑوؑ نؑک ھؑموو نموونؑکان
کؑبکؑینؑوؑ؁ چونکؑ نووسینؑکؑ زؑر درؑژ دؑبؑتؑوؑ. کاتؑکؑ
شاعیر دؑقئاوؑزان دؑکات چ لؑ کؑلؑپوور یان فؑلکلؑر یان
شیعری شاعیرانی تر یان تیؑلؑژیا..ھتد؁ ئؑوا دؑبؑت تؑواو
درکی بؑ ھؑموو لایؑنؑکانی ئؑو بؑکارھؑنؑانؑ کردبؑت لؑ
شوؑنگای یؑکؑمدا و خؑی ماندوو کردبؑت لؑ ساغکردنؑوؑیاند
ئؑنجا دؑتوانت سؑرکؑوتووانؑ دؑقؑکؑی خؑی پؑ بؑازنؑتؑوؑو
دؑوؑمؑمؑند بکات.

▪ لؑیؑکؑم نموونؑدا ببینن دووبارؑ لؑ گؑمؑانؑوؑیؑکی شؑخسیداو

شیعری خؑ بؑگرنؑگ داناندا چؑن دؑکؑوؑتؑ ھؑمؑمؑو لؑ
بؑکارھؑنؑانی دؑستؑواژؑی (نیؑتمؑ فؑرزؑ)؁ چونکؑ ئؑمؑ لؑ

شوئنی خیدا (زیکر) نیی بکو ل ئایندا ب دابستنی نوژ بکاردهت ک (پرستش)، ک نیی پ یوئندی ه ی ب کرداری خودوو نك خك، کوات ک خت نیی د نیت شیعر بنووسیت هیچ پ یوئندی ب خکک وو نیی ک زامنی ن دزینی بکیت، کوات ئو د د ل بناغ وو ه دااژراو ک د بوو ب م ج ر ب ت (نیی تم) ف ر ز ش ع ر بنووسم ل ک سم (دزیب)

ئو ژاننی ل ترم و تاران گام وو
ل گ ب ه ز اد کوردستانی زکرمان ئ کرد:
نیی تم ف ر ز ش ع ر بنووسم ک س ن یدز

.....

▪ من فاکتوری ئاسمیلاسیون ب ه کارکی م حرومکردنی گلان دادنم ب بیدشکردنیان ل فربوونی زمانی دایک ب ت واوی، بام شاعیر ل بر ئوی ک سی ئاسایی نیی ب ی کاتک ب زمانك شیعی نووسی د ب ت خ باتکی زری کردب ت و ک ر س و وش سازی کان ب ه ه ب کارن ه ن ت و قوو بووبت وو ل و زمان دا.

من باسم ل سواوی تیمای خ ش ویستی نیی ل م د ا دا، و ل ل ل ر دا وشای (خ شیم ئ ویست) پ ویستی ب استکردن وو ی، ب نموون کورد ک ل باسی ک سی دوو می تاکدا د دو د گ گ ت وو د (خ شم ئ ویست) چونک خ شی + م، مانای کی تر دات واتای ب خت وو ری ئوم د ویست، دیقت بدن کاک میرزایی د نووست:

د ئ نازی ت واوی ماسی کان خ شیم ئ ویست

.....

▪ من باس ل ه ی نووس ناکم ل م ک پل ی دا و باس ل لاوازی دا شتن ک ی ناکم ک ل باشتین باردا د توانین ب ی ن ک پل ی کی ت ن ز ئام ز، ئیتر بانگ وازی نو ترخوازو جیلی چوارو پنج م گ ر ل تیکن ل ژ ی ت ی ئینت رن تدا ه ب ت، بام ئ وی م ب ستم وردبوون وو ی ل ب کاره نانی شاعیر ب وشای (دوکت) ک ئ م ش ب وونی دیار ک ف ن تکی وش ی کی دزراوی بیانی و کراو ب فارسی ئ گینا خ ی ل راستیدا (د کت ر یان دوکت ر) ه، ئ باش ک شاعیر شیعی کوردی د نووست ب چی خ ی مان دوو ن کردوو وشای (پزیشک) ب کاربه ن ت؟ ئ یا شاعیر کی فارس د بینیت بچ ت وشای کوردی ق ر ز بکات و ل ناو شیعر کانیدا ب کاربه ن ت؟ یان ئ م کاریگ ربوون ه ر جی پ ل ل تکی نیی ب کو

بچوایه توه و هه بژری بکردایه، ئه و کاته دنیام ئه م
نیوه دهره شیعریه ی به جهره کی تر ده نووسی نه ک ئاوها به جه ی
بهشتایه که ده ده کی نووسیویه تی فره کوردی بووه نه ک
خه ی کوردزمانه:

شه وار دات بگرت و جاده گوم بیت
ئایا گونجاوتر نییه بگوترته: شه وار دات بگرت و شه قام ونت
بکات

یان : شه وار که توه و بزر له شه قام... هتد

۳- دووبار کردنه وه ی به زارکار:

له شیعرده هه نه که شو نه هه نه په ویست به دووبار کردنه وه ی وشه
ده که نه به مه به ستی جه ختکردنه وه یان سه رنجدانی خو نه ر به
هه به زو تاسه کانی نه وه ده ق، یان به مه به ستی سازاندنی ریتم و
ئیکه یه کی مه به ستدار، به مه م له م ته کستانه ی م، میرزاییدا زه ر
دوو پات کردنه وه ی جا سه کار هه نه که به شت له هه ناسه شیعریه کان
ده به ته و دوورمان ده خاته وه له په وه ره ستانداره کانی شیعر که
به ها ده به خشن به شیعره پاراوی ده که نه، هه ره چه نه شاعیر له
گه ردووندا ئازاده چی هه ده بژری ته و چی به کار ده نه ته به مه م
گرنگه به تیقایه بن، هه نه که جار وشه ی زیاده شیعر ده وه نه ته و
لاوازی ده کات، به یه ئا بووریکردن له وشه به کاره نه ناندای
یابانی و چینییه کان هه ر له که نه وه کراوه ته مه رجی چه و پوختی
و ته که مه ی شیعر، به نمونه دووبار کردنه وه ی (چوارکه فاف) له م
ده ده زیاده یه، به مه م به نمونه گه ر وشه ی ژماره (چوار) ی ع
جار بنووسیایه ته وه ئه و ئا ماژیه کی ده لالی قووه ی ده داو له
خزمته ئایدیای که په که ده ده بوو، هه ره چه نه نه وه شیعره هه موو
شته کی ته خه نه راوه و له با به ته که وه باز دراوه به باته کی تر،
به مه م به ستی من به سه له وشه ی چوار که فاف له م که په یه ده:

ئه شه بژره چوار که فاف

چوار که فاف ئه م نیشتمانه کون کونیش به بدوورم

■ ئه گه ر شاعیر له به ره ئه وه ده ده شیعره کی مه حوی ده قئاوه زان
کردوو ئای وابه ته (شه عری کوردی له مه حوییه وه ده سه په ئه کا)
ئه وه رای تایبه ته خه یه ته که من هاوه ی نیم هه ره چه نه نه نکه نیم
له گرنگیه به های شیعریه مه حوی نییه، به مه م به کاره نه نانه وه ی
ئه و ده سه ته واژه یه له و شیعره ده هه خزمته ته که به ستراتیژی و
مه به سه ته کانی شه وازی دووبار کردنه وه له نه و شیعرده ناکات،
وه که ئه وه ی ئه و نووسیویه:

به مه م شه عری کوردی له مه حوییه وه ده سه په ئه کا

شه عری کوردی له مه حوییه وه ده سه په ئه کا

▪ بکاره‌نانی وش‌ی (ه‌نار) وک میتاف‌ جارک ل‌د‌قدا ج‌ی
 خ‌ی د‌گرت ب‌ام گ‌ر ل‌و‌ترازاو ت‌ک‌ی و پ‌ک‌ی و چ‌ندان زاراو‌و
 باب‌تی دووراودووری تر کرا ئیتر د‌ب‌ت‌ جا‌سکارو خو‌ن‌ر
 ح‌ز د‌کات زوو ئ‌و د‌ق‌ ج‌ب‌ه‌ت‌، م‌گ‌ر خو‌ن‌ری جدی ب‌
 دوا‌ی ر‌ه‌ندی نو‌ و ناوا‌ز‌و دا‌ه‌ن‌ران‌دا ناگ‌ت‌؟ ئیتر
 نازانم ب‌چی س‌یر ن‌ب‌ت‌ ک‌ شاعیر ب‌ وش‌ی‌ک‌و‌ د‌یگرت و
 ب‌ری نادات‌، ئایا ئ‌م‌ ب‌ ب‌رنام‌ی‌ و ناب‌هر‌ی‌ ل‌ د‌قدا
 د‌رنا‌خات‌؟ من قسم ل‌ (رکیکی) و ب‌تامی ب‌کاره‌ن‌ان‌کان نی‌
 ک‌ خو‌ن‌ر هیچ وانی‌کی‌ تیا نابین‌ت‌و‌ ک‌ ئ‌مان‌ش
 ب‌ش‌کن ل‌و ب‌کاره‌ن‌ان‌ ل‌ د‌قی دوو‌مدا (ب‌ش‌ک‌ ل‌
 'تاران‌کانی...' - شوع‌یب میرزایی) ب‌ میو‌ی ه‌نار وک‌
 خوا‌ز‌: -

دایکم ه‌نار‌کی پاییزی ن‌ت‌یشام
 ه‌نار ل‌ ئ‌شقا گ‌وزاب‌
 ه‌نار ل‌و‌ ک‌تر د‌ ب‌ خو‌نی خ‌ش‌ک‌یت
 ئاو ه‌نار بگرت‌

▪ د‌قئاو‌زان د‌ب‌ت‌ د‌ق‌کی جوانتری ل‌ پ‌ک‌ ب‌ت‌ ل‌
 و‌رگیراو‌کان، ب‌ام ب‌ س‌لیق‌ی و ت‌ک‌ی و پ‌ک‌ی و ئ‌و
 ه‌موو ک‌وانان‌ ل‌م شیع‌ر‌دا ه‌م ل‌ ب‌های ئ‌وانی
 داب‌زان‌دوو‌ ه‌م شت‌کی جوانتریان ل‌ ب‌ره‌م ن‌هاتوو‌،
 ر‌نگ‌ ئ‌وانیش ل‌ د‌ی‌خ‌یا‌ندا گوت‌ب‌ت‌یان خ‌زیا ئ‌م‌ی‌ ب‌و
 ج‌ر‌ ن‌خزان‌دای‌ت‌ ناو ئ‌و ف‌وزای‌و‌، جا چ‌ گیانی
 ک‌چ‌کردوو‌کان ب‌ت‌ وک‌ م‌حوی و ش‌رک‌ ب‌ک‌س‌ یان زیندو‌کان...
 ببین ب‌ه‌مان ج‌ریش چ‌ند ناو‌کی‌ تر چ‌ندبار د‌کات‌و‌و
 چ‌ش‌ی و ه‌ستی شیعی‌ی خو‌ن‌ری پ‌ د‌ت‌ر‌ن‌ وک‌:
 *ع‌تا:

نیشتمانم ب‌ ع‌تاو‌ ب‌ بادا،
 یان‌ من ع‌تام ه‌ر ب‌ منا‌ی نووسی
 ع‌تا زامار
 *س‌گ‌:

س‌گ‌: ب‌ س‌گی‌کانم،
 ح‌سار و س‌گ‌کانی باو‌کم،
 ب‌ ت‌ و‌ح‌س‌ن زیر‌ک و ئار‌ق‌ س‌گی.
 خ‌شتم ئ‌و "و‌ک‌ س‌گ‌"
 و‌ک‌ ئار‌ق‌ س‌گی، س‌گیش بم
 ▪ بیمارستان، ن‌خ‌ش‌ان‌:

بیمارستان: ل‌ ن‌خ‌ش‌ان‌کانا ب‌ک‌س‌

قاڭبوونډو يېكسړ ئووي دټ ب هزرياندا ل ژر ناوي نوځوازيډا دځنځن سړ كاغزو ل ئلفو و تا ياء ه موو شتكي تډايدو نازانيت تيمای سړكي دقك چيد؟ هر هيچ پناس يكي ب نډډزنو و ئوا ب رگي ع ب سبيت و سورياليزمي دك نډر، ب مجر هزو ه ستي خو نډر پرتو واز د بټ و ئووي ك ب دوايدا دگگ ا نايبينت و و پ شيمان د بټ و ل كات كوشتني، ب ي ر نك ئيتر ل و ترزي شيعر زووير بټ، تا ئم ه ب روو نډات ئوا پ ل نډر و پ بووني ناخ و بووني ه ستي شاعيران و پتوي بډم اي زمان و ئايداي ناواز و داه نډران ب راستي ئركي گران و ب ه ي ئم فاكټان ش ل مډا زر ب دگم ب ډق شيعري پاراو و داه نډران دك وين.

۵- د قئاو زاني ه :

و ك چن كا ك ميرزايي سړك و توو ن بوو ل د قئاو زاني چمكي (نيي تم)، ه روها ب كار ه ناني (هذا الهدى)، ئستا نموون يكي تري ئو ه ب كار ه ناني د ه نين و ل د ق دوو مډا؛ ئويش ئووي ك ل زماني عر بيدا وشي (يا ايها الـ ذين) ب ماناي (ئاي ئواناي) دټ، ك چي شاعير ئم اي ب كسي دوو مي تاك ب كار ه ناو و گر بيك ين ب كوردي ئوا ئوها دډر د چټ (ئاي ئواناي ئووي)، كوات گر ك مـك خي مان دوو ب كراي و لاني كم ل ماناي وش و رگيراو ك ت بگ شتاي د ينووسي (يا ايها الـ ذين) ك چي ئو راناوي كي عر بي لگ راناوي تاكي كوردي ب كار ه ناو، و ك دټ :

يا ايها الـ ذين ئووي شوان ل منا ن ققاشي ئك شي

۴- گان ووي ناشيعري:

ب ئاساني ل خو نډن ووي شيعرداو ب بړ ك و تن ب شوازي نووسين ووي شيعر د زانرت ك تا چنډ ئو شيعر داه ناني تډايدو ب ئفرانډن نووسراو يان ئايا ب س ډر ب يني ك فوكو كاني ناو ووي خودي شاعير و ك هر مر قكي كم م اي تي ك گرم و ك شاي خي ه ي، ب مام ن يتوانيو ب بكات ب شيعرو ك ساني تر هاو ب شي ناو ك ك كي بكات، ئيتر ل وډا د بټ شيعر كي زاتي و چيرك ئامز، چ سنوور كي شو بكت نابټ و مان ووي در ژخاين ب خي تمار ناكات، و ك ل ډر دا د بينين شاعير ب زمان كي راپرت و ساد و يك لاي ن باس ل منداي خي دكات و دټ :

هر ب منا ي

هژد ئاژ تايل بووم

دووبار با بڼي وو سړ شاعيرو بهزادو ئمجار ل جياتي
چوارمشفی، گڼيوي به چوارميتي، ئيتړ به ئوي بزانن
داتاشيني ئو زاراو ئاوټي چنډك خزمټ به پيامي دق
دكات، چونكه بماننوت يان نا هر دقك تټنانت ئوانن
كه دښمن بامان به مبهستدارتي دق نيي، مانايك ددات
به دستوو وو ل و ښو ناميك ناراستي وگر دكات،
دواتر با بزاني شاعير چن نام ناشعيريكي د نووستو وو
لگڼ بهزادا چيان ل بهسړ دت، ئنجا بم هي مني
خوښريش بپرسم ئا يا ئم گڼاننوي چ زياديك د خات سړ
خومانن م عريفيم و چ ناوازييكي شيعري تداي و چ
جياوازييكي به ديدگاي من د بخشت به برورد به و سدان
به سرهات ټټانن ل ل و د ښيستن، ئا يا شايستي به
شيعركردن و باوکردن و نمايندگي كردني شاعير كيتي لاي
خوښر؟

سم - :

چوار ميتي به ديار خم م و دانيشووم

چوار ميتي به خيابان ه ټټ ك م

سم

بهزاديش خاس و چوار ميتي به د ردي خم ي و داك و توو

۵ - شوازي دادايي زماني تر:

أ - وش به:

ل لا پټټ كاني ك تاي ز ل گڼ فار گشتي كاند گشي وشي
يكترب و چندان خشت و شو ي جياواز هن به زاخوي م شك،
ئم م و ك شو ل شيعردا رننگ جياواز بت به سم ل و
سر و گياني شيعربوون د كوژت، چونكه بهرگي ئم بواري به
باهاي سربندي شيعر ناكات و كم و كورت د ردي چت، ئيتړ
به و جر ز ل ك ټټ ك سركي كاني شيعري؛ و ك هست و
سزو چټر و خرشان و ټيتم و فرامش د كرت و د كرت
قورباني ئم شوازي ئل ل كرت نبي وشك، رننگ ئم
راه ناك بت به پ كردن و ي به شاييكان به وشي شيعري
لاي خوښران و تا تواناي خميان ل نووسيني شيعردا
تاقيبك نن و، به سم لاي مني شيداي دقي ر سڼ و پاراو جي
قبو و هر سكردن نبي، با زياتر با بټك درټر نن بټو و و
ئم ك پل ي بكنيند نمووناي ئم جر ل نووسين ك ناوي
شيعري ل دنر:

ئه م ه ټټ نه سپي ئه چم تا

/ نه چم /

نازانی

عافیه ت قه وری له کوو بوو؟

ب- زمانى بـگانه:

وێك چـن پـشـتر نـمـوونـى دـقـئاوـنـى زاراوى عـرـبـى بـىمان
هـنـايـى و، لـرـشـدا چـنـد نـمـوونـى يـكى زوبانى فارسى
دـنـينـى و، بـىـمـ ئـمـجـار دـقـئاوـنـى زان نـيـى، بـىـكـو
تـهـهـكـشـكـردنى رست و دـرـبـىـنى شاعـير بـى زمانى فارسى لـ
ناو شـيـعـر كـوردـى كـدا، ئـيـتر نـازانـم شاعـير بـىم دـىـو
پـىـمان بـىـت و زمانى فارسى دـزانـى ت؟ يـان شانـازى بـىـو
دـىـكات كـى زمانى فارسى لـ دـقـكـى كـوردـيدا بـىـكار بـىـنـى ت؟
سـىـر كـى لـو دـايـى يـكـكـى لـ نـمـوونـى كـان ئـگـر و تـىـكى
نووسـيار و هـزـمـنـدى فرـنـسى ژاك لـكان بـىـت و ئـو لـ
بـىـچـدا بـى فرـنـسى گـوتـوـوى تـى كـى چـى كاك مـيرزايى و كـو كـى بـى
فارسى خوـنـدـويـى تـيـى و هـر بـى فارسى لـ دـقـكـى كـوردـيدا
نووسـيوـى تـيـى و، بـىـم ئـگـر بـى ناوى لـكان و هـىـبـىـستـرا بـىـت
ئـو ۲ جـار هـىـبـىـى و كـ دـىـت:

كـى لـكان و تـى لـ گـگـى

بـى تـخـمـت كـى آدـم نـمـىـشـود

هـرـوـهـا لـ پـارچـىـى كـى تـردا بـىـهـمان شـى و داـشـتنى فارسى
تـهـهـكـشـى كـوردـى كـى دـىـكات و خـىـمان لـ ئـاستى مـحـويدا نـيـشان
دـىـدات و هـانى خوـنـدـران دـدا كـشـش و بـىـدواداچـوون بـىـن بـى
شـى دـىـستـورى و شـى مـسى لـنـگـرودى ساواك ، يـان با بـىـدگـومان
نـىـبـىن بـىـكـو بـى پـچـوانـى و بـىم هـىـوـى گـوايا مـىـسـتـى
فارسـان فـىـرى زمانى كـوردى بـىـكات، بـى نا؟

بـىـم شـىـعـرى كـوردى لـ مـحـويـى و دـىـس پـى ئـكا

من از انقلاب مشروط

از شمس لنگرودى

كـى ساواك بهـش گـفـتـى بـود تو از نـيـما هـيچى نـمـىـفـهـمى بـرگـرد
خـونـى تـون

.....

دواگوته:

منيش لـ ئاكامى ئـم نووسـينـى دا دـىـم :

لـ ئاو دانيـى و كـى ئـو نـدى مـاعـيرانيـان چـى بوو

گـگـى تـان گـوم كـن

خـى داھـنـانى شـيـعـرى و چـى شـكـنـى بـى لـپـى شـى كـردنـى و
دروشمـدان و تـىـكـى و كـردنى دـودـشاو نا بـىـت، خـى بـى و نا بـىـت

کسکی ناشاعیرو نا رخنه گرو نا خاوان هستی شیعریی له
 هرهمکی تر دا که به شاعیر بگهت و پهی شاگه شک بهت،
 راسته پاشاگه ردانی واقعی پهل تیک و به سه روبه ریی
 به و بردن و ون بوونی ناسنام ئازار به خشن، به نام له هه مان
 کاتیشدا هه وئی داهه ننان، با بزانی هه ر به که له به رگی
 خه ماندا خه مان به دنیا ناگه یه و و که سیش به رهه م که ی به که م
 نابینهت، به نام زه ر که له م هه ستان هه خه تهن و هاو به یانی
 ووپاما و یاکار زیاتر پهی بابای قه م به ده ست ده خه نن و
 له خه شته ی ده بهن، من ئه م چه ند نموونه ساد به یی بواری
 هه کانی ته کنیکی ئه و ۳ شیعر ته نیا و که چه پکه که له دیاری
 ده یچنم و ده یدم به مامه ستای زده ئازیز شوع به یب میرزایی و
 له ره و ده شزانی خه کانی دوور له په یوه ندی شه خسی چه بن به س
 به هه سه نگاندن و وانین له شیعره کان خه ریک ده بن و مامه
 ده کهن، به نام به گومان به له خه بووردوویی ده توانین زا به بین
 به سه ر غرووی نه فسدا، زه ر جار په گه و به هاو کراو به یه کی و به ژ به یی
 ره نگه خاوه نه که ی هه نهت به نام ئه و له سه ر به نه مای به خه شینی
 شیعریی نیی، زه رمان دیت به به مجه ره به نموونه و که ده شاد
 عه بدو له که کاته که سه ره پهره شتیار ی چاپه م نه بوو له که یه نه و و
 ره خه له سه ره شیعره کانی به دوای یه کهدا ده نووسران و
 به هاو ده کرانه و، به نام که په گه ئیداریه که ی نه ما له که یه نه و و
 وتاره کانه نه مان، هه ر به هه مان شه و ی زه ر شتی تر کاته که
 شه په له سه ره کییه کان به هه ی هه زو ده سه ماتیه نه و و سه ر ده که ون
 واقعی خه یان فره ده کهن به نام ره نگه له واقعدا جه ره که له
 هه خه تانده مان به رانه ره ئه نجام درا بهت و به خه مان
 نه زانیبهت، چونکه ده نگه راسته قینه کان له شه نه که ترن که
 زه ر جار به هه ی فشاره جیاواز که نه و و له سه ریان، یان سروشتی به
 فیزی خه یان ره نگه هه ر نه گه نه لای ئه م، له م ژووی دوورو
 نزیکیشدا زه ر دیارده و حه تمان بینوه ئاوها ته په یوه
 به سه ر ده سه ته جه معداو پاش چه ندان سا دانیان به استیدا
 ناو ته و و به یان ده رکه وتوو که خه ته نه را بوون.